

THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA  
 ESTABLISHED 1880.  
 Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.  
 PHONE:—7164. Cable:—"LATPAU."  
 PUBLISHED BY .. CHEN LIEN TSING.  
 PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.  
 TUESDAY, 9th DECEMBER, 1930.  
 ISSUE NO. 14,390.

# 叻報

"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日創報及發行所在新嘉坡新嘉坡得力十一號及十三號電話七六一六四號  
 總編輯 羅漢人 經理 羅漢人  
 ▲本報定價定例  
 零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元  
 外埠另加郵費英屬每月五角外埠每月一元  
 ▲本報廣告白費定例  
 重要全年廣告白費另議下通按止而散收足先此聲明以免後端煩瑣者白費請先商

頁一第

二期星

號十九百三千四萬登第

日九廿二十年九十國民華中

## 點

## 金

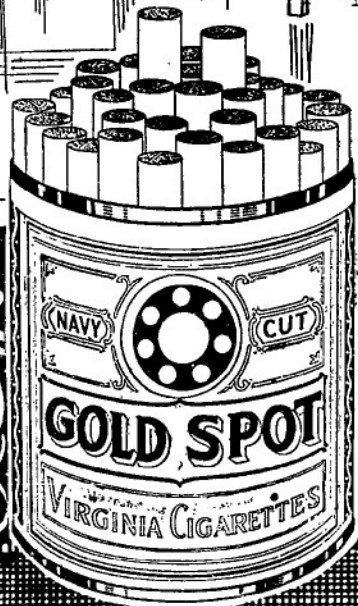


### 煙香亞

### 尼及佛

製精司公限有

草煙達雅敦倫



**諸君請吸羅奇生紅煙**

羅奇生紅煙係由廣東省會得獎牌  
開創九十餘年  
振興中國土貨  
專選地道烟葉  
自製馬嘔紅烟  
辟瘴除痰效驗  
故并儘展覽會  
政府獎牌紀念  
中街二十七號  
石叻羅奇生司  
理人黃德仁啓  
電話二八五

煙紅生奇羅

CHINA  
羅奇生  
TRADE MARK  
REGISTERED

標商冊註

對美人士飲美酒  
講衛生要研究  
馳名之酒味純  
藥酒  
遠勝舶來  
言非虛謬

電傳事府因高魯米返國，故長一職，暫由蕭主席署理。蕭主席傳來，殊可駭怪，按之實屬可疑，投之實屬可疑。際，謀或文之。然恐消息，各報均有同條記載，非謂本報為然，其可徵信，已無疑義。吾人因聯帶及我國行政者任人之泛濫，用非所舉，故對此不能無感焉。

昔人今暫不言及蕭主席對於教育事業有經驗及研究與否，只就目下之情況言之。蕭主席者，固國府之主席而兼全國陸空軍總司令且近奉行政院長之一大忙人也。當此全國尚處於糾紛如麻中，蔣主席總理萬機，任重事繁，現又使彼素對於教育有深造之研究，豐富之經驗，然處此情形底下，亦難以兼顧。何則？心不兩役，將縱能者，奈只有一心何，其不能署理教長職，理固彰彰也。且高魯現在休養，日事府正式任命高氏為教長職後，迄今尚未接到發給已掛橫行裝，準備返國之消息；況今日電訊，又言外蕭已調令高氏與法政府外交交涉收回漢口法租界及廣州清毒。如此，則署理之期，雖非極長，但亦不短，至少須三兩月之光陰。在此三兩月之期間內，教育部可無暇若獲負此責任乎？

教育部非為片位衙門，亦非可升堂吟詩，若謂消遣機關，無所事事，譬之于古則近是，譬之于今則太乖；自辭禁大開，世界潮流，沖擊激烈，如禹禹奔騰，莫可抵禦。國人注重教育，上倡之，下和之，無一不知欲求日本德國之物質文明，皆資教育發達之賜，又無不不知今後我國向欲圖強，非藉端整頓教育事業不可。教育部之設，由來久矣，培植學子，為國家社會服務，斯豈得謂無關痛癢乎？其責任之重，與其應各師作，實不能以無足輕重視之。彼之今日辭職起見，固時髦之舉，而面言各大學，又經費無算，辦理維艱，特使

**異哉蔣主席署理教長職**

評論

克

玉成酒廊自釀白糯米酒  
石叻中興行  
電話二六四  
發行四

異哉蔣主席署理教長職

此全國尙處於糾紛如麻中，蔣主席總理萬機，任重事繁，現又值國慶紀念，親征共匪，離京西上，肅清西南，更費心力。假使彼素對於教育有深造之研究，豐富之經驗，然處此情形底下，亦難以兼顧。何則？心不兩役，蔣縱能者，奈只有一心何，其不能署理教長職，理固彰彰也。且高君現在休寧，自奉府正式任命高氏爲教長職後，迄今尚未接教員已掛額行裝，準備返國之消息；況今日電訊，又言外番已調令高氏與法政府交涉收回國法租界及廣州傳案。如此，則暑期之期，雖非極長，但著不短，至少須三兩月之光陰。在此三兩月之期間內，教育部可無所爲者幾莫算任乎！

教部非爲此位衙門，亦非可升堂談時，若謂清散機關，無所事事，譬之古語則是：官之于則大夫，自耕則大國，世界開放，如萬馬奔突，莫可抵禦。國人之往重教育，上倡之下相之，無一不知欲其日本學國之物資文明，皆資教育發達之端，又無一不知今後我國欲富強，非自培養教育事業不可；教部之設，由來久矣，培植學生，既已極其富強，斯足爲國之無疆土之富強也；而官立各大學，又極其多，辦理不能以無足輕重之視之。故今日學部雖位，無所事事，而其官立各大學，又極其多，辦理不能以無足輕重之視之。

道，前途茫茫，此復不能視為無礙。一切紊亂之局，負整理之責者，舍教長其誰負之？再以近事言，學中大之風潮雖稍熾，學中大之風潮復勃興，教長既負解決之職責，定無他慮而暫換斯之理，蓋處理學潮，如抽散絲，苟非細心，難免貽誤青年，益增紊亂。蔣主席在此戎馬倥傯之中，朝夕籌劃如何統一全國之不暇，奚暇顧及于此？雖職係署理，實非兼差，然吾不信在署理期內可放任不理敎部事務，而一任全國陷于三兩月無教長時間也！

夫敎部之責任非輕，而學潮之起伏如此；蔣主席之軍事方殷，而事務之紛繁如彼；環顧全國之中，名流碩哲，總總林林，其中豈無一可委之署理教長之職，乃偏于斯芸芸人海間，選一呼號叱咤身軀萬機之蔣主席擔任，何其執政諸公之巨眼若是其運用，豈以教育為兒戲之一道也耶？中國人才雖缺乏，然亦不致貧弱至於無一可適當署理為教長者，全國固無論矣，僅就京府而言。蔡子老年高望重，品學兼優，政治雖非其所擅長，但辦理教育，因其在學手幾也。彼道遠事隔之間，邇來未見其登報刊授條陳，或聞其對國事已抱前嫌，以吾觀之，子老此則閉居深閨於若老云彼時也。除陳仲樞、心力俱疲，教之大義，教長可謂其習熟之，子老此則閉居深閨於若老云彼時也。除陳仲樞、心力俱疲，教之大義，教長可謂其習熟之署理，較能周旋，亦難拒絕。此府中已有適當之人者一。戴季老自比黨魁，若有青年之路，又以中山先生敬孔子，而彼則以曾自命，望之固儼然一道貌岸然之學者也。况彼對於教育，猶非素無經驗者哉，歷長尋丈大，遙領頭銜，固其所長，今雖在京身兼數職，然就該將主席之責任推辭，署理教長，既委務必不妥最為急乎？此府中已有適當之人才者二。伍榮二老，便知證明府人才之濟濟，校長之職，實非捨蔣莫屬。然則府何以似有是項任命，豈蔣自告奮勇乎？吾人觀之，當謂延閣避世後，行政院長一職，京中遂鹿者大有人在，連閣中全會開議之際，蔣君逃匿者或為副官，或為元老，或為彼之親信，故決意置留，以畢糾紛；前舉如此，豈今日區區署理教長一職，亦有二人逐鹿乎？若是，則蔣前智又運用矣。然以職本署理，殊非實受，人雖無稱，尚不至恥，蔣之目擊，或有憾哉；其政或另有惡衷，為吾人所未喻之點在，而縹緲憂絲，纏尋之不置耳。

雖然，人非萬能，不能事事自負；人非上帝，復不能件件均擔。「一物不知儒者之恥」之見，斯乃古代之謬言，其無常與無價值，固不待智者而論，以現代之眼光觀之，此雖見笑於大方之家，然歷來受其毒者，為數踰定不少。蔣主席雖雄才大略，功業蓋世，治國安邦之術，彼或擅長，至於教育，人皆知其尙未趨其庭廡，遑論升堂入室，故署理教長，勢必空有其名，定無裨益學界；此非有輕於蔣氏，蓋董事有長于此，有長于彼，一事不知，何恥之有？譬之愛恩斯坦之相對論，其高深廣闊無可測其奧妙，閱金世界碩學之士，雖能得其理者僅有十人而已，倘吾人執「一物不知儒者之恥」之成見，而以此為恥可乎？又如御駕飛機，能此者雖在少數，倘不需者以為是恥，不亦好貼乎？人各有專長，知如此而不通彼者，有過般，吾人以教育非蔣所長，含意實無纖毫之訛。誠以人才甚多，長短相補不過彼者，有過般，吾人以教育非蔣所長，含意實無纖毫之訛。誠以人才甚多，劉知幾與章太炎之用，為大學教授，實為最稱其職。然樂賴於口語，且疏於教法，實著述之良才而非利過於數技者。由是觀之，人各有其專長，亦各有其所短，驕一門之中，亦有精粗之別，若強不知以為知者，斯非所謂虛傳考大之倫也哉。

夫敗政之事，經緯萬端，為數者各施其才，以盡厥職，互為倚恃，以管元元。憲政國家，因才任事，機關分立，各展所長，而應職務。其要點在於分工合作，使機構恰合，彈力靈活，調劑適宜，而庶民咸蒙其福；如音樂然，萬聲雜作，乃成其曲；如圖畫然，衆彩敷勻，乃彰其美。政治之巧用，其功能厥在於是。我國歷來用人行政，忒此殊多，坐使懷才無援者含恨以終，因緣機會者彈冠以慶；私賬所在，鵠犬皆仙，籍貫相同，必加遷賞。是以吏治不彰，端風未肅。蓋化以職或官出治理，適者才有有即則昌，唯劣與力則墮。吏治之道，分工合作，用人以才，古一揆，乃執政政府不共之規，而假之徒，阿其說耶！

南昌再開軍會共匪擬竄閩  
傳熊式輝將繼魯爲贛主席  
遼張展期返瀋閩定期出洋  
傳馮仍在晉汪則寓居安南

### 蔣介石再在南昌召開軍會

共匪在贛難立足擬竄閩邊

蔣介石昨日上午赴南昌羣衆歡迎會。蔣有長篇演說。大意係痛詆共匪之殘暴。及今後進行徹底剿辦之方。下午。蔣召集漢口行營主任何成濬。贛主席魯滌平及各軍代表等。開軍事會議。討論剿共計劃。湘主席何健。之代表賀國光。亦參與是會。蔣主張各路大軍。對匪四面取包圍勢。使匪難以逃竄他方。又主張調大批飛機隊。往前敵助戰。以巨量炸彈。炸擊匪軍。蔣已印就大批傳單。令飛機載往各處。勸告被共黨所迷惑之民衆。從速回頭覺悟。棄邪歸正。免致荼毒良民云。

★朱毛共匪。因蔣介石親自到贛剿共。贛省大

軍林立。勢力浩大。知難立足。經已聞風南竄。

冀以避實擊虛之策畧。騷擾閩邊。據報。謂

朱毛匪股。現已竄往會昌。撥入閩境。開赴上

杭一帶。以爲苟延殘喘之計。第九路軍第十

八師長張輝瓚聞訊之下。經已分電福州第

五十六師長劉和鼎。樟州暫編第一師長張貞。

請其派兵堵截。以免匪寇竄入閩省。搗亂居

民

◆偵敵飛機隊向南昌報告。共匪現不敢與官軍

應戰。相率向廣昌寧都南豐南城一帶逃

竄。匪衆槍械頗完全。惟狀甚狼狽。大約將竄。

閩粵邊境。

★蔣介石調兵四師。圍困共匪。使之不能南竄。

各軍奉令之下。均已分頭出發。向匪進剿。

熊式輝今天由滬赴南昌

傳熊將繼魯爲贛省主席











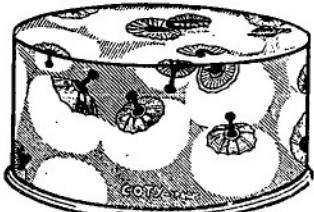






品出提葛

華製主之術容美為



粉面等高

COTY

本世界之極品粉以品質及價格  
並廉故云無一足與  
葛提面粉 比較無異其  
質極精而耐用之粉其品質實未有  
超越於此者  
其功用能使其面膚其新出之肉  
色潔淨法實足為世界面粉中之  
代表  
葛提面粉 製出有二十  
三種之香澤及十二種通氣之肉  
色務求適合諸君意中之選擇  
司公限有弟兄源社理代一唯  
號九H街沙索地叻石

妙奧的誤無時準

鏢鐘方西



。無論在白天或黑夜，  
西方鏢鐘，計時最為可  
靠。總之西方公司出品  
大小鐘錶，均屬可靠。  
諸君光臨。請與貴地代  
理人接洽可也。



WESTERN CLOCK CO., LIMITED.  
PETERBOROUGH, ONTARIO, CANADA  
Distributors: DODGE & SEYMOUR, LTD.  
LAIDLAW BLDG., SINGAPORE.

**承退聲明**  
啓者本坡吧吧門牌一百七十四  
號再南公司什貨生意現因郭  
文傑林秀錫三人合股開設今因郭  
南公司應得股份與林秀錫再  
受轉讓與郭先生公同核算所有  
郭南公司應得股份與林秀錫再  
同公親面前收清所有與郭南公司  
諸君往來賬目自即日起限一  
禮拜內前來理會逾期乃係自誤  
此聲明以免後論此佈  
退股人 郭南公司  
承退人 林秀錫  
民國十九年十二月四日

新嘉坡改良市政局通告

一九二七年改良市政條例  
修改一九二七年第三號改良局  
爲通告與該局有關係之各主知悉照得新嘉坡改良市政局已將該局  
良局加以考慮認爲有修改之必要該局所由章宜律至東岸之通  
常街至本局董事會特按照一九二七年新嘉坡改良市政條例第四十九  
則已將該局改良之圖本可于每日之辦公時間內至新嘉坡安德  
烈路工務局大樓新嘉坡改良市政局檢閱如有意見儘可在本局內與本  
經理人接洽此佈  
新嘉坡改良市政局經理人盧威慶啓  
一九二九年十二月二日 (六八)



「吉列素」於一年前曾有包含此種日  
光生機素誠爲小兒食中獨一無二之  
補質諸君有無察察此種日光生機素  
加入「吉列素」中其功用爲何否蓋其  
功用爲使小兒免除一切衰弱與嘔吐  
不特如此能使小兒肌肉堅健骨節純  
直齒牙美麗所以爲父母者不可不用  
日光「吉列素」養育其子女也

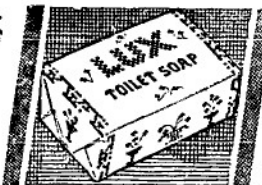
SUNSHINE

Glaxo

Wholesale Agents:—  
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.  
Singapore Ipoh and Penang.

香花之愛 有具一雪如白其

(吾人但往例  
于道路上凡皮  
膚幼嫩之女子  
每爲許多人所  
環視如無端  
任何女子若  
加以謹慎保護  
則皮膚不致  
滑嫩一動一  
視最能輔助  
持皮膚達于善  
境)



Clara Bui  
女士 克那 明星 康若 巴拉

LUX Toilet SOAP

ALVER BROTHERS LIMITED, PORT SUNLIGHT, ENGLAND

**新加坡善後會**  
啓者本會自一九二六年成立以來  
對於慈善事業均極力贊助凡  
三教同人欲助本會者請向本  
會接洽可也特此佈告  
新加坡善後會 啓

店舖出租

茲有六三號店舖一間屋後有宏之棧房在波箱街九號每月租銀二百七  
十五元欲租者請至山仔頂地門牌廿三號

**承頂聲明**  
逕啓者住實龍門牌二百三十三號泰福祥什貨生意原係林祥福  
創今因林祥福志別業願將該店生意讓與林亞亞一號店與林亞  
亞承頂自即日起限一星期內前來理會逾期以後與林祥福無涉此  
聲明以免後論  
民國十九年十二月五日  
承頂人 林亞亞 啓





石叻麻六甲街門牌三號C三樓

國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司  
司之設係完全保水大險并摩托車各種損失賠  
快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險  
吾僑商業中不少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席 薛中華  
副主席 王福池  
董事 余應林 麥高里亞夫 黃兆達  
李探端 殷雪村  
副司理 廖振發 賈臣

十三家胃藥  
經商標局取締

本堂出品之良藥。萬金油、八卦丹、磨石膏等。因樂力宏効，風行遐邇。而一般各地民利之徒。遂乘此假冒混冒。五光十色。層出不窮。在南洋羣島。已展有破綻。亦經各該政府保護辦理業。維持人類安全起見。以廈門代社心聲鑒照萬金油、上海保安室虎標萬金油、上海德興藥房萬金油、上海大連發行太極神、上海保安堂虎標萬金油、汕頭安安萬金油、堂獅牌萬金油、廣東廣復芳八卦丹、汕頭仁仁佛蘭房八卦丹、廣東廣復芳八卦丹、并直江寶號龍章萬金油、廣東廣復芳八卦丹、汕頭仁仁佛蘭房八卦丹、汕頭永安堂萬金油、並相目混泥之處。官派巡捕。共計十三家。其所用商標。藥名。或裝璜包裝。與本堂各藥。多有相似混淆。令其一月內。將所有存貨。自銷路斷。呈報。茲錄其全文。抄送於下上達各當事人。

爲合運事。案據虎標永安堂主陳嘉庚訴稱(一)鴉片(二)嗎啡(三)齊素水(四)羅漢油(八)八卦丹(九)獅標八卦丹(十)使象八卦丹(十一)狗頭萬金油(十二)面條(十三)有仿日該行老虎標之維。懇請察禁。依法懲處等情。查虎標永安堂。(均屬高商標。業經本局核准註冊在案)。列入第九〇號。并登報載。第八期商標公報在案。該商確係與本局相核對。頗有仿冒之嫌。按現行法律第二百六十八條之規定。公開欺騙他人。而偽造已註册。或未註册之商標販賣者。處二年以下有期徒刑。得併科三千元以下之罰金。二百六十條之規定。明知爲偽造之商標販賣之貨物。而販賣或公然販賣而牟利。則自外國輸入者。處六月以下有期徒刑拘役。得併科成易品料一千元以下罰金。商標法第三十九條。及四十條亦有各種刑罰之規定。該商竊目混泥。意圖欺蒙。本局移令該商。仰該商接到交到後。即將該項用之商標。封止停止使用。并限於一個月內。將所有存貨包裝。卸往銷燬。呈報前辦。以憑核奪。果爲表彰貨品真偽起見。必須便用商標。該商儘可免新假說。至隨莊嚴。以示分別。倘逾限後。仍不遵辦。或陽奉陰違。一經察覺。恐難逃相當之法律制裁也。除批示外此令。

虎標永安堂

補腦生精  
清補奇藥

非洲有一種樹皮，該地土人，視為無上珍品，採而食之，精神陡增，英國某名醫，旅行該處，採回研究，知其含有天然之補力極富，為療治體虛腦弱之專藥，合為藥餌，立服立效，從此轟動歐洲，本藥房採運來華，照英國原方，加用清利滋補貴重藥品，修合為丸，極合華人體質，行銷多年，對於下列各症，其效竟似仙丹，在醫藥兩界，佔重要之地位。

治神經衰弱諸症 其效如神  
治腎虧陽萎等病 立服立效  
治遺精夢洩等病 病愈斷根  
治婦女赤白帶病 奇效立驗  
功效如神 一試即知

總發行所 上海四馬路五洲大藥房  
總代理處 石叻 庇能 怡保 太平 會豐商店  
南洋各島各大藥房均有出售



## 文學技巧的新路

主

新實主義文學，無疑地是一種歷史的必然的產物。封建制度下產生丁古典主義文學；資本制度下，產生了浪漫主義文學；在這個時代，當然也會產生丁新實主義文學。當時代到了末日，追求繼承者，就是新實主義主腦。

然而，新實主義和舊實主義有什麼不同？兩者文學技巧差別又是在那裏呢？讓我站在唯物論的立場，把這討論一下。

寫實主義的產生，不是現在才有的，很早的時候，就有人引用了。不過舊時代的線紋，就形成了古典的，封建的和近代的寫實主義。實際上，寫實主義是在近來才充分的發展，達到了最高潮。尤其十九世紀，科學在學術上得了威權的時候法國發生了「大群的寫實作家」；弗洛貝爾，莫泊桑，左拉；「大群的批評家」：繆佩南；泰納；寫實主義的理論和作品，在歷史才上固定了它的地位。

文學的技巧是被立場所決定的，我們要分別新舊主義的技巧，當然要明白二者的立場。舊實主義是站在布爾喬亞的立場，目的在於「個人的解放」。十九世紀，資本主義抬頭不久，新興的布爾喬亞，爲了本階級

的真實；立場還是和浪漫主義一樣。

舊實主義反對浪漫派的誇大和幻想，主張把現象絲毫沒有粉飾地描寫出來。所謂「物現其真」，便是這個意思。這是受了科學的昌明的影響，物質反映於精神的明證。左拉說：「爲着要使我所要說的意思比較外顯而具體，而達到科學的真理，或者用醫生『這個名詞來代替』，『小說』較爲適當。」把小說家做醫生，可見他們受了科學的影響是多麼大了。但是，在這裏，我們注意的是「人們的本性」「生理的運轉」，對於社會的現象，是採取的制度的壓迫，一點也不不到。他們把社會和個人並列了，他們把焦點放在個人方面。雖然主要客觀的範圍，而且也注重環境的關係；實際上，卻迷失了路。唯物辯證法告訴我們：觀察事實須從全體和聯繫上著手，否則雖是不準確的。舊實主義正是犯了這個毛病。從左拉獨特的波提諾夫人，莫泊桑三三的漂亮朋友，左拉的龐大爾加爾書所表現的，固也有個人世間的醜態，同情貧窮的農民來；而且從事寫實上宣布他們的死刑；然而他們只道到自己的辛苦，而忽略社會辛苦的原因，和歷史的必然性。這種狹窄社會科學的客觀，不正他們的主觀嗎？一個

八十六

的主觀。舉的說：「我們既已這樣確定一個種族的內核底構成，我們就須考察那種族所居的環境，個人不是單獨在世界上，是被包容於環境，被環境所限制的。」新實主義主義雖注重環境，和新實主義主義頗相類似，然在實惠主義上着眼，却是甚異其趣。它只着眼於個人的環境而把社會的推動力，拋在一邊。在這裏，是片面的，窄小的；不是普遍的，全體的。

由以上看來，新實主義的特殊缺點可以看出，它的技巧，也得決定了。

來寫的：整頓的工人，職員，監督，着重于環境的寫，可以說是很有收穫的作品，僅處理手稿就不大高過許多零碎的小動作，令人厭煩的，他卻寫下來了。但還寫來，也寫了許多小散漫的病，這就是這書的缺點。

第二，新寫實主義並不抹煞個性，甚至禁止表現個人。個人是社會的因子，聚散無因因，才成為社會個人。有時是社會的助力，有時也為社會所決定，成為社會人，也就沒有社會了。新寫實主義，因着着重于集團，但集團生活却要藉個人才能表現出來。所以寫實主義

— 1.4 —

321 394 402 411

歸入個人的性格，思想，意志裡面。然而，一個人的性格，思想，意志，決不是先天的穩有看的是從社會環境中變化，書展的東西；某一個人的某一定的性格，思想，意志，同時是代表某一定的時代，某一定的社會，某一定的階級，集團的東西。所以在個人裏面不能沒有社會的社會的壓動力，反之，只在社會裏面，却一能看出個人的性格，思想，意志的原因。（應讀作：社會的壓動力與個人的性格，思想，意志，是同時發生的，不能分割的團體，如工廠，禮堂，開始被掃除了，爲着要均街的地表現集體，裏面大概沒有專一的主人名稱，每篇作品是

去的所謂心理主義者所做的，那祇把那心理從社會調了作爲獨立發展的東西描寫的，把把那心理的由來向社會中探求，決定那心理的社會的等價。由此可見新寫實主義，不單獨描寫其心理，而向社會方面的描寫來表現個人心理。

總之，新寫實主義必須站在新時代的立場，否則社會會陷了故轍的。

**孤鼠佔住了我們底園裏** 長弓

孤鼠佔住了我們的園裏，

二十年九月

刊 週 報 叻

一片荒蕪之野，橫斷野上，  
橫白的美人早已風去骨，  
生時，不曾已淡涼冰絕，  
橫臥的美人豈同香銷玉

傾在沙灘上，觸觸這橫臥  
于女人的珠喉。那兒兒  
其實，每在夜靜的時候  
蒼蒼凄然欲絕的哀歌，  
顫動的哩！

唉！我少年的舊夢夢，  
這幾年中忙碌的事務，工  
的胸懷早已付歸東流去了！  
國仙鄉，我一生我投在鞋  
有時我還是那樣每欲淚  
國的舊夢，感謝我少年中，  
盤路，雖然當時的處位間  
面阿姑調自一個人兒往來  
的美人亦在，她還為你伴，  
喚回你死了的心弦，重復  
塵壯的真心，你要去找麼？

可是我軍令已判到別處

心窩的歌聲。  
們總是倚於亭的欄杆，或是  
，有個女子低着頭咳嗽，唱  
是令人感到難以自持，心中  
的心情，如今在何處？而我  
何人夢事而已，我少年悲壯  
于今一念舊夢，屢覺置身天  
時的舊夢，每欲憤然流下！  
到我家去尋那舊時有詩意的樂  
悲壯的心胸已爲憂鬱愁煞所  
，今亦已各自東流西逝。然  
去徘徊瞻眺矣，或許那樓中  
鋼琴唱着哀婉的歌調，足以  
而明！黃金的時代，幽靜  
重溫舊夢呀！  
去了，後面的樂園今已成了  
樓閣然無恙的立著；然而那  
濱海桑田，如今使我每一轉  
我的悲壯的靈魂，亦亦與那

了，開明白了事情，很清  
「不打緊，這是將  
隱隱的月色，遠遠露樓  
。大概就是彼方的山嶺  
而近了，起霧的海浪，  
船的旅客們也許也在留  
這樣無經驗的驚異吧，  
。轉瞬間，同層的樓閣漸  
漸地不見了，我有點茫  
呢！  
「哦，若！燈塔。  
「在那裏？」  
「微弱的燈光便是  
燈船的啟示，有一  
，雖然沉沒。茫茫的，有  
淡的幽光。塔似乎復甦  
。恐怕只是弄聲，帳幔便  
我想這海上的光明  
古那這樣的勇敢無畏  
了，光明以光明引

山，任風浪沖擊，上巖那雄吐出的鐵舌咬成一個窟窿，在撲撲撲撲的狂呼聲裏，像以尤明眼人們脫離人世的可怕的大聲，更使人感到驚心動魄。這艘船，在這種無邊際的狂呼聲裏，像以尤明眼人們脫離人世的可怕的大聲，更使人感到驚心動魄。這艘船，在這種無邊際的狂呼聲裏，像以尤明眼人們脫離人世的可怕的大聲，更使人感到驚心動魄。

孤鼠佔住了我們

長  
己

孤鼠佔住了我們的圖裏

牠呀，牠更有火山似的野心，想永久永遠地在這國裏居住。

看牠們斷斷絕絕起了大火，已開的園丁還不快起救救，呵，目前正潛伏着絕大的危險，牠們呀，將成了孤鼠的奴隸——

園裏的綠葉辭別了枯枝，頹落的腳跡更無數地無語；只有，只有雲中飛騰的白雲，長嘆着勇敢の園丁如今何處？

往昔的園丁曾以如火的勇氣，撲滅了惡毒，趕走了孤鼠，放歸過播栽，放歸過培養，歌鳥與鮮花會留下幾處之痕跡。

昔日的繁茂，昔日的英勇，豈肯如流水之一去不還？

沉睡的人們，沉睡的人們醒！

## 愛之樂園

C K

約真是五年前的的一段舊夢吧！  
炎熱的夏洲在鄉中一帶，有錢的人，是可以白  
深居簡出，夜間乘汽車兜風的。我們無錢的人，決  
而享受他們那樣高的地位，只得在世上製造一些  
的氣味罷了。

五年前，那時我還是在學生時代，亦曾遭受了  
些悲劇，尤其我家的樂園，幽靜而富有詩意的樂園  
平不仍促使我留戀！啊，舊時的迷夢。

在年長的東陵大道，和松陰遍野的高丘山相隔  
間，幽深短小的空道，佈滿着參天巨大的樹木，只  
定了三二百步就可到我家幽谷的樂園。園的四圍盡  
着幼細的廬巴，兩條澄滑的小溪環繞園於西南。裏  
滿着如雪的木料，又遍種一些花木：黃刺，茉莉，  
並其他各式各樣的花木：園的一角便是一小亭，  
它的柱撐拉起的棚架中，可以窺見園外的草地之邊  
一座小洋樓，通着綠蔭，比較那高樓大廈更更深  
那時我竟遇了幾位同學，一到了夜中，便在  
的小亭中且坐且談且觀景。園中十分幽靜，只是園  
處的鳥鳴聲，時斷時續，真是令八聞之覺得容易發

C  
K
$$+ \frac{1}{2}$$

子于人的喉嚨，像這兒，我們都是做於亭的欄杆，或是倒在沙灘上，而像這兒，有個女子振着她的喉嚨，唱其實，每在夜間的時候，有個女子振着她的喉嚨，唱得蒼涼淒婉，那是令人感到難以自持，心中感動的歌唱。

唉！我少年的夢，多麼優美的心情，如今在何處？而我這青年忙忙碌碌的事務，不過個人事忙而已，我少年游壯的時候，我已行將流去了！于今一生零落，屢經置身天國仙鄉，我已一我沒在特許中的夢夢，每欲傾乾涕下！有！我這夢夢每欲想到我家去尋那富有詩意的樂

「不打緊，這是將過他船的記號。」

月色朦朧，襯着將逝的歸水，一染無痕雲，間或隱隱的月色，遠遠露着浮動的倒影，在空中搖搖。大概就是彼方的出爐了。一身龐大圓潤的船身，而近了，起霧的薄浪，圍着船身，結成柔淡的浪花。遠處的旅客們也許也在望着我們吧；他們有也許的像這船極輕快的聲息吧；汽笛又響了，彼方也照樣的響了。轉瞬間，阿麗的電聲漸微了，旗幟龐大的船身，

日九月二十

刊 載 報 財

頃刻你死丁的心弦，重復顫動。啊！黃金的時代，幽靜壯壯的童心，你要去找尋着這溫溫寧寧呀！

可是我早已離開別處去了，後面的樂園今已成了片荒蕪之野，像離開小洋樓然無迹的立着；然而那雪白的美人早已舉目空，流海處因，如今使我每一轉瞬時，不覺已茫茫滅絕，而我的悲壯的靈魂，恐亦與那極麗的美人登同青蒿玉碎丁！

**海上的勇士** 過去

——這篇雜記之九——

大約是十二點的時候了，夜風從窗子微微吹，人人

「像個燈亮便是。」

離船約數丈，有一座小山，任風浪沖擊，上巖巖獨立。湛藍的月亮和那燈吐出的微芒融成一片的幽光。塔似乎夜復晝，遠處都是洋灰和石頭砌的。塔頂上是青臺，那便勇敢，的獨立不動。

我想這海上之光明便者，在這無遮無障的狂悍古舊這樣的勇敢無畏犧牲。他曾以光明報人們脫離的危險，他曾以光明引人們走入平和的大路；恆水的危險，何等盛大！然而這海海上勇士雲雲便不見了。雲雲的打了呵欠，眼睛涼涼的依舊在床上睡了。

# 大家 都看 叻報

叻報在南洋華字報中資格最老  
 叻報的言論黨不偏最為正確  
 叻報的電報最敏捷最詳細  
 叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進知識  
 看叻報能明達黨國大事  
 看叻報能詳知當地商情

|   |   |                                   |   |
|---|---|-----------------------------------|---|
| <b>叻報</b><br>LAT PAU PRESS, LTD.<br>11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE. |   | 如承各界定閱本報請將此單剪下填明連同報費寄交星嘉坡叻報有限公司收訖 |   |
| 單 報 定   |   |                                   |   |
| 自   | 埠 | 門                                 | 號 |
| 遠   | 樓 | 街                                 | 名 |
| 起   | 蓋 | 章                                 |   |
| 本報報費定例<br>零售每份八占<br>每月一元五角<br>半年八元<br>全年十八元<br>外埠另加郵費<br>本報電話七一六四號    |   |                                   |   |







水質清潔  
氣味芬香

首屈一指之飲料

鳳凰標  
汽水



大罐裝打每打六角 小罐裝打每打五角  
大罐裝打每打八角 小罐裝打每打六角  
特製龍眼水即裝蓋水  
或裝者每打一元二角半 半打裝每打一元

星洲安順律六十三號  
鳳凰標汽水公司  
電話三四六 坤  
特一公司製

**德國殺菌清毒藥片**

花毒之  
毒比蛇  
更毒

世界最驚人的搜毒  
殺菌發明藥能清毒  
血中毒氣剷除白濁赤  
濁砂淋血淋婦女白帶赤  
帶白淫掃盡連年花柳梅毒  
各症

鹿標清毒藥片乃德國大醫師  
康寧氏秘製屢試屢驗無論遠近  
日久皮膚癢癢似有蟻咬出行鼻紅  
耳熱癢癢等症均能療治痊癒  
焉能  
會豐商店總經理

**黃丸**

此丸專治黃食黃腫四肢  
痿黃無力應驗如神兼治婦  
人閉經長流白帶皮黃骨瘦  
及男婦長寒發冷等症功效  
極速

每瓶四角每打四元  
石叻大馬路會豐商店批發

總批發石叻會豐商店



腎為人身至寶  
時要培養為宜  
氣體既然充足  
弄璋弄瓦可期  
甚至精血虧損  
夢中遺洩咸宜  
保精益腎此丸  
腎病種種能醫

最大効力

調經補血



茲將羅臣大醫生調經丸治症列左

- 一治經期前後見肚刺痛
- 一治經期前後見腰骨刺痛
- 一治經來或多或少或遲或早
- 一治經色或黃或淡或紫或赤
- 一治一月經來數次多少不一
- 一治行經肚痛大便閉結
- 一治血山崩流血不止
- 一治白帶赤帶白淫
- 一治產後瘀血未清
- 一治子宮虛冷多年未孕

石叻大馬路會豐商店總批發

經調是婦女之幸福



▲員客均無損傷

### ▲路局損失十萬

山：安亭等處之上行區間車：及由常：錫：  
堀：安等處開掘之下行區間車：均暫停行駛  
：且京濱間及京武間：仍照常行駛：（續）

100

算外。而有很可憐者：徵兵一千五百餘名；每名折洋銀二十元；以及設立兵站紙張洋機煙土稅價；隨處徵收修路餉等：種種苛索，合計七、十餘萬元。勒索要計四百十五萬八千斤；小米一百二十六萬六千斤；料一百六十五萬六千斤；柴三百二十五萬九千斤；獸子二百二十九萬九千斤；草二百五十四萬一千斤；棉襖搜刮；莫知如何。後又陷入戰場：溝壕縱橫；挖地三、四畝；中縣東蘇北各村：勒錢勒糧；馬步並行；地中驅逐蘇北各村：勒供給養；迫令農民兵丁，乘輿軒高拉耕畜；以地瘠民貧責氣早斂之彈丸小邑；而重以空前絕後之浩劫，如：今急為賑濟；恐無子遺矣！

\* \* \*

## A vintage tin of 'Toilet Powder'. The label features the words 'Toilet Powder' in a stylized font, with 'TOILET' above 'POWDER'. Below this, there is smaller text that is difficult to read but appears to include 'MADE IN U.S.A.' and 'NET WT. 1 OZ.'. The tin has a decorative border and a small illustration of a woman's face on the label.

啓氏魯布弼羅上樓行銀豐匯理代總洋南

捷快  
當隱  
實真

售出有均房藥各片五十三博每  
造製司公限有仙那那然京英  
司公限有活利軒 人理代  
「司公限有氏吉爲日昔」  
陳吉 谷曼 蘭棉 城橋 洲星  
Agent-  
HENRY WAUGH & CO., LTD.  
(formerly Katz Bros., Ltd.)  
Singapore, Penang, Medan, Bangkok and  
Kuala Lumpur.

然那亞司匹靈  
藥餅可以驅除  
各種痛苦  
當諸君患有頭痛  
發紅斑之熱病或  
神經作痛者可以  
服然那亞司匹靈  
藥餅兩片服後上  
列各症立列可以  
免除而身體完全  
復元其功用所以  
如此敏捷者無非  
爲其藥性清淨故  
凡服是種藥片者  
其消化力不至發  
生騷擾亦免危及  
心臟之虞雖頭痛  
異常亦可照常工  
作也

麼什是這

GENASPRIN

也標商之隱安



能痛立消  
使苦時失



氏補酒  
聰明人永不忘懷于夏  
露氏酒蓋此酒曾使彼  
有強力克服其疾苦且  
因此酒能維持其康健  
與強壯已按大探飲矣  
因此其妻亦在家中  
取而飲焉伊于飲此酒  
後身體康強而精神愉  
快家中中之欣然任其  
勞苦私衷實銘感此夏  
露氏酒不置也夏露氏  
酒因其含有他酒所無  
北補質故終不致有失  
誤之虞

Hall's Wine

此酒與大之力効酒補氏、夏  
者請送奉杯品水之殊特一有配皆酒之博大每此 送贈  
得購可皆處等可公限有「金來馬」洲非方東之總經及坡嘉新及店藥及店、上各  
司公限有士密新芬蘭士飲魯京英人主一第

豔光之膚皮持維



毛隔前之細能用棕攪油洗滌後須用兩手輕擦使油滲入皮膚  
孔然雖用清潔之水沖洗清潔用面巾抹之使乾則可矣法于後可隨意用  
香粉或脂粉但不可任其過夜須于臨睡時擦去因其室皮膚毛孔易致各樣皮膚  
疾如小疹之類故不可不慎  
須認明棕攪油與普通肥皂之別  
已如以上使用棕攪油之方法矣但不可不認明此油與他油名以棕攪油  
製之皂即此種棕攪油皂買時須認明外用字樣包裏有黑底金字者即 Palmolive  
封條紙及其包裹後面紅色封條上之 Palmolive 字樣棕攪油皂從來未有「已  
美而」字樣  
棕攪油之惟一特色爲全球無價之美與潔淨也 「已」  
美國芝加哥高吉「棕攪」必勿公司啓  
總代理新嘉坡大馬路大德昌及茂隆有限公司



裝添美麗非創造美麗  
也柔軟的粉及胭脂的  
巧妙摩擦乃下焉者必  
須具有使皮膚的天然  
美麗以維持皮膚的美  
麗時常移去創造面依  
照此全球通行的方法

Sole Distributors:-  
Messrs. DODGE & SEYMOUR LIMITED.  
Laidlaw Building, Singapore.

丹咳止可奇藥

使痰化水之咳藥

營業多年  
馳名已久

咳之爲病有似寒非寒之咳  
有似熱非熱之咳 倘寒熱誤  
投 而變作癆傷 則更難醫  
治 但葉奇可所製之止咳丹  
藥性和平 保從咳之本源以  
秘法治之 使痰化水 而氣  
不上逆 無論寒熱咳嗽或久  
咳痰喘俱極神驗若平常之傷  
風各咳則見功更快 孕婦童  
叟俱皆應 誠咳藥之至寶  
也

每盒五角每打五元買兩打照打計

此調胃丹奇可每禮拜必服一次以潔  
腸胃故患痢極少凡大便結花柳未清  
皮膚熱毒癰瘡食滯咳嗽等症見功極  
快確微瀉之良藥每盒二角

皮膚病的兩種靈藥

一名皮膚水  
一名百藥油

治皮膚病之法 本有藥性與藥性之分  
別 即如內科之有熱症與寒症之不同  
故有等皮膚病須注重殺菌之藥以止  
癢者 如本號之皮膚水是也 又有等  
則要無刺激性之藥以治肉內而消水者  
即百藥油是也 雖皮膚之病多端不同  
但總不能出此兩種藥範圍之外此兩  
藥神驗異常各有所長 諸君宜分別用  
之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱毒 止癢藥凡癢癢  
癢諸般 皮膚熱毒外科各症立即見功  
限一分鐘止癢 味香而不汚衣 每  
瓶二角半五角

百藥油的用法

此油專爲皮膚濕癢 惡水常流 胎毒  
癢癢口生肌 抹藥於癢處 全無痛  
此油與皮膚水之治法不同各有所長每  
瓶三角

特別平特別靈不計本

印渡藥草油 每筒四占每打四角二  
萬應黃金油 每罐一角三每打一元四  
石叻海山街四拾六號葉奇可啟



禁運古籍出口

### ▲財部特將禁運鑑定修正

(三) 輸金之進行：昨日各棉公司接到此項命令時：已經分知外洋棉之出口棉：對於裝袋貨件申：加以注意：倘有密請速報出口：須按命令：先行檢核以後：方可承載：而海關方面：對檢驗出口貨：亦特殊之注意此古番貨之有無流運裝出矣：

## 俄扣我國郵件

（上海訊）○郵政總局以中俄糾紛期間：我國郵件道經蘇聯區域者：悉被俄方扣留：計有一百零五袋之多：目中俄糾紛以來：雖經外部道向蘇俄當局交涉：而迄今仍未發還之多：郵政總局以被扣郵件中：快信掛號：居於多數：若致遺失：必遭賠償者之責難：特於昨日呈請交通部轉咨外部：迅向蘇聯郵務局交涉發還：以維郵權：茲錄其原呈如左：「爲呈郵部事：據吉黑郵務管理局呈稱：對於中俄糾紛期間：蘇俄扣留郵件一案事：經分函伯利俄國郵局及駐哈蘇聯領事交涉：放任在案：嗣以事經多日：迄未得蘇聯領事及伯利俄國郵局會同：開行符號：業於八月十四日再函伯利俄局：請將關於所扣郵件之情形：函予查復：查上年俄國期間：被扣之郵件：計一百零五袋及一百六十八套：係在恩船載運者居多多數：其不能悉數損失：蓋屬顯然：本案如係由郵局辦理：恐未易收效：當此皇國深望等情：據此：查該案會經職局先後呈請：尙未准駐哈蘇俄領事及伯利俄國郵局會同復：據報前情：理合備文呈請部咨外交部：迅向該蘇聯郵務局嚴重交涉：俾得放以保郵權云云：

### 黔軍入桂仍未開動

### ▲赴黔代表之談話

第八路總指揮陳濟棠前派總部高級參謀陳英初代表赴韶；與劉省府主席張二十五年長兄光翔協商出省出兵入桂事；陳氏現已返省。記者昨走訪陳氏；談話如左：（記者問）陳先生何日由韶返省？（陳氏答）兄弟流離數日矣。（問）粵省尤出兵入桂否？（答）兄弟赴韶時；最近部隊無派部隊三師；計萬餘人；由王雲五率領入桂。（問）最近各部駐紮中何處？（答）仍駐在惠州一帶。（問）各部隊現向桂省急進否？（答）現集中候命；尚未開動。（問）陳總

## 招商局整理各分局

廿二日溧南：招商局專員李坤公氏：以多額  
 辦辦法：當有根本改革之必要；日昨在該局特行召集第二次局會議：討論整頓方案：出席者有該局秘書長宋述遜：秘書長趙明：余志剛：周世安：副科長黃秉泰：孔祥榕：符楚哲：盧青海：沈仲敷：四校經理楊經樞：科長杜曹子嘉：汪仁鏡：何星林：王永權：雙豐公司會計副委員長李孤帆：委員李若梅等：李坤公主席：周世安：李若梅紀錄：當經討論決議案件甚多：茲紀其重要者如次：專員宣陳者：（一）總管理處組織章程案：由專則委員會委員長宋述遜說明後：大體通過：文字這備案：指定各科長杜曹子嘉副委員長杜長裕補充宣：（二）各分局總管案：決議：（甲）各分局行政用人權：應集中總局：（乙）獎勵金之適用及分配：規定此後總局

陳濟棠對伍不滿

廣州通訊 最近廣州方面，俱盛傳蔣蔣有起用伍廷賢負責解決桂事之消息。記者向各方詳加調查，則此種消息，仍不免屬於空氣作用之消息。

茲將所得情形，述之如下：

黃紹竑雖出其真懷抱，粵方軍事當局，及一般久負熱心之政客，總認爲兩粵和平解決之絕好機會。紛紛赴梧活動。伍廷賢氏，以甘肅黃紹竑之故，尤自含獲其善處之概。聞伍氏本人，曾一度隨軍入粵，要求派其充收桂路之責。今我軍方面，以桂局頻年不決，亦欲利用伍氏，以免有尾大不掉之虞。當時亦經面允。伍氏於此，遂認為絕好之根據地。乃即由電致現任粵軍總部及府軍人教養院長羅民氏，便其以張桂軍代表名義，謁見陳濟棠，接洽一切。接洽之結果，陳對伍氏，仍多不滿。然其所謂辯論和平運動等語，和氣平吐，陳氏之意，亦漸得暫時任命彼等調動一時。便因戰局得以和緩，故於陳氏之請

伍廷賢自離旋駐桂局之經過  
但陳氏與桂局不欲假手他人

。追張桂軍表示強硬之電到梧。一般所

冷水澆背。自過去之事實也。陳濟棠返粵後。蔣氏亦繼相繼廣州。廣東軍人幾受難免。昨（廿四）日午一鐘許。陳氏忽以專函召蔣氏至東山樞閣。見面後陳氏袖出蔣手書之漆（廿三）紙。電文內容。大致謂：對於桂局和平問題。擬起用伍廷芳對此特任。蔣辭。并擬呈以某姓名。使其作軍事之過渡者。特電陳廉宜。陳與蘇詩。甚有關係。聞八路軍對於。桂事可負全責。似不必此此一舉。并囑轉達伍氏。若伍候變望。接近古廉芳之某要人傳出消息。即陳氏對桂局和平。仍極希望。不達不欲假手他人耳。連日官方所得進兵或南軍等消息。似另有作用云。

司公限有險保僑華  
號七十八百一牌門街絲絲坡嘉新在設行總  
八〇八五第風律德  
THE OVERSEAS ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.  
187, Cecil Street, Singapore. Telephone No. 5803.

### △董事部一覽表

|             |     |     |     |    |
|-------------|-----|-----|-----|----|
| 正<br>主<br>席 | 林義順 | 余應林 | 程寶松 | 葉玉 |
| 黃兆珪         | 李傑燦 | 余經錫 | 林錫  |    |
| 楊萬英         | 陳顯祿 | 王文  |     |    |
| 李光前         | 殷雪村 | 夏里  |     |    |
| 總<br>理      | 夏里氏 |     |     |    |
| 副<br>司<br>理 | 陳戶忍 |     |     |    |
| 兼<br>庶<br>務 |     |     |     |    |

**新加坡拒毒會徵文啓事**

本會為勸導特種淫蕩風氣，對於鴉片毒品能深切了解及注重  
同努力拒毒者，特刊布徵文稿，希各子弟發奮精神，思進佳作，不勝企禱之至。  
交稿件例詳并開欄如次。

一 宗旨  
於提倡拒毒運動，使僑衆對於鴉片毒品能深切了解及注  
二 題目  
一致努力受烟害之慘狀及救濟之方法  
南洋華僑受烟害之慘狀及救濟之方法

凡皮膚患有無  
論何種之痛  
苦速敷以  
生拔膏  
即能治愈

生拔膏能愈  
痛止癢排除毒  
菌及一切不潔之物使患  
處復生新壯之肌膚

生拔

**生拔** **Zam-Buk**

各埠人藥房皆有「生拔」出售價格每盒七角半  
或一元五角代運人：新加坡大馬路中英藥房

主●治●  
濕疹 癩瘡 頑癬 受毒 紅腫 瘡毒 疥癬 腳氣 刀傷 灼傷 燙傷

各處藥房均有出售

東國珍上二珍 二二三

[illegible]



老和尚，聲名聞；  
做壽誕，徵詩文。  
不求大士瓶中露，  
只欲文人筆下才。

夫和尙之於僧，長短道上之人，師徒異軌，而之於僧，一途通萬，年通萬萬。熱心公益，發蒙解時，歷有年所。宏法轉易，善提信心，徒衆之多，遍於各處。運因昔九月初二日，十一日爲上元，五百廿九諸尼。其徒漢清和尚等，咸稱師之爲深。寓佛泥之留跡。乃特發出緣啓，徵求各界詩文。或長篇。或短篇。

[illegible]

蠻姦挾帶雙逃去

本坡丁律婦孺學校。潮人之最尚學府也。其經濟之充裕爲本坡各校冠。歷來教育方針。咸注重實際。不崇時髦。故或有讓之爲守舊。然視之該校每屆畢業學生。或升學或轉入商界。學識多勝於人。可見該校。成績之佳。非一般喜出風頭者之可比也。近因校

該管署區備案偵訪矣。

### 腳踏車被竊

昨日上午九時許。有住居乞約街七十六號之瓊州人某甲。乘坐腳踏車一架到萊佛畢禮士橫巷某洋行買物。將車放置該行門首。迨該人復車時。該車經爲竊匪盜

區備案偵訪矣。

### 脚踏車被竊

聽講者踴躍

出席亞洲教育會議代表黃君士到叻後。星洲唯一平教機關——平民教育前途甚大。特於昨日午間在碩士校演講。參加者頗踴躍。濟濟一堂。午後二時正行禮畢。乃由主席致歡迎詞。繼由黃碩士演說。除發揮中

育外。並對於華僑教育前途極大之希望。各人聆注傳聞。

## 向婦人索月費

在活蘭律道中  
 婦人蔡亞細。於昨日下午二  
 時。行至距離市區十四英里陸  
 路律道上。突來私會黨羽五  
 人。其勒索月費一元。限日繳款  
 則有所對待。該婦即慮真委  
 中後當經其夫雇陸員投赴該  
 警區報案。請求保護。

盤盤啓青龍出，

大馬號一輪船。於六號早由香港抵叻之望。在東碼頭卸客。由府專利局總私員在此執行檢查。此乃自頒行新移民律以來之習。該輪卸客後。即駛赴第五十

能辨別內中爲何物。卒將一籃

揭開。突有一蛇頭伸出。似觸  
獲食之狀。該船員視狀。驚駭  
分。疾聲呼號。時有兩蛇已逸  
。旋即將蓋置回原位。乃奔告  
西人船員。迨西人船員馳至。  
而藥之碼頭。聞此蛇三豎。乃

船上。已即用船勾及其他器械

蛇。其計有八十條云。

發見盜跡

損失一百八十元  
律海防俱樂部。於前晨一時  
時之間。被匪潛入三號房內  
去手提式打字機一架。值銀  
八十元。業由英人漢氏投報  
警所。請予存案緝究。

No. 14, HIGH STREET, SINGAPORE

[illegible]



寫書筆水沃都克派之利流用  
飛如快其



水筆能夠繪圖閣下的文思發揮閣下的手腕  
所以閣下應該一試這種奇巧極快之水筆  
蓋其構造極其精細其構造極其精細其構造極其精細  
沃都克派之水筆閣下試一試此筆一試此筆一試此筆  
極其精細其構造極其精細其構造極其精細其構造極其精細  
此筆無與倫比經過許多改良之沃都克派之水筆  
筆能管理其墨水使墨水流出適足而用閣下  
書寫絕對不費力  
不而沃都克派之水筆閣下試一試此筆一試此筆一試此筆  
水故仍其輕白之筆尾極其精細久耐用蓋每  
支沃都克派之水筆之構造均足使用者其  
輕快也各上等貨店俱有出售其價目下  
前往參觀諸君欲得其真正之沃都克派者請認明  
其筆桿上刻有 G. S. Parker Duofold 之字樣

元四十者等優  
元十者等次  
元十者等女

具用凡文及筆類 筆水來自沃都克派

Parker Duofold

司公限有多門及威號二廿坊佛萊坡嘉新處理代

產名一第界世



夏日可畏。人所共悉。蚊及臭蟲。是不待言。蚊乃子  
子而成。臭蟲亦暑穢而生。不但與衛生有關。而且能  
致霍亂暑疫。此醫學家之所共認也。安住蚊煙香。及  
臭蟲粉。乃由化學實驗而出。昔今世界商品賽會。  
屢次無不獲獎而歸。海外諸國。莫不歡迎。凡煙少許。  
雖蚊多如蜂。亦可立見消亡四散。實為家庭之寶。  
諸君一試。定獲安眠之樂。

◎本埠各大藥房及洋貨雜貨號均有發售  
◎近來假冒甚多必須認明牌號



※ 水香與油髮頭之標那蘇嘉 ※

KADSURA PERFUMERY



乃士女不可一日或缺之裝飾  
品也  
在海峽殖民地註冊  
唯一代理人牙直利有限公司啟

不可亟購備一瓶尤以嘉蘇那

標之香水  
優美馨香  
著名已久  
現時各地  
莫不暢行

郁蘇那標之頭髮香油芬芳  
最易滋潤頭髮之生長凡曾  
過者莫不  
同聲讚美  
故諸君欲  
謀頭髮之  
豐滿澤潤

SOLE AGENTS:-  
GUTHRIE & CO., LTD.  
(INCORPORATED IN S.S.)

地彌爾得山

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥  
蓋如無法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日  
痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根  
保無後發故泰西各國醫士無不稱之為淋聖藥中  
國通商各口一經藥房亦無不樂為代售以念沉痾  
惟 賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方標  
不傳名馳天下故於每丸藥上有印(記)者庶非假  
冒至其服法初服每鐘一丸至兩重夜重者不問  
斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四九至  
滿七日定可除根永不復發但於服藥之日忌酒  
美母使勞動忌食性熱之物更忌房事

可由各代理購買

BARKER SON & CO.  
SINGAPORE.

總答德父子公



# 屈臣氏名沙汽水



請認  
商標

南洋總代理  
商業公司

丹戎巴葛  
電話二〇二一

報叻

中華民國十九年九月九日

※ 派派警備司令熊式輝。今天由上海乘飛機赴南昌。往謁蔣介石。磋商剿匪事宜。熊部之第五師。現有大部份在贛。協同各軍剿匪。

※ 京滬間傳贛省府將改組。熊部有將繼魯滄平為主席職之說。甚囂塵上。熊本人此次赴贛。顯與改組說有關。聞贛省府改組後。魯滄平不他調。仍在江西。專任剿匪之責。另一消息謂贛省府改組。須與湘省府同時進行。魯氏或調主湘。惟此說尙待証實。

張學良再派代表見晉閻

閻定十五日離天津赴日

聯軍將領集天津討論解決時局

遼張現展期返瀋陽

※ 張學良七日在天津法租界內私邸。設宴款待平津要人。張本擬八日由津返瀋。現因諸務碌碌。待理殊多。故決定展期出關。

※ 傳商震已抵天津。嘗兩次晉謁張學良。磋商山西善後。

※ 在平津之晉軍及西北軍將領。現廣集於天津。討論解決北方時局。張學良對於解決北方事。經已成竹在胸。惟須俟閻馮出洋後。始着手進行。

※ 閻錫山現仍寓居於天津日租界。張學良昨派王樹常劉翼飛兩人。前往拜訪。王劉代表張氏。促閻早日去國出洋。並保証山西善後之解決。定能完滿辦理。使閻滿意。趙戴文賈景德等均在閻左右。亦贊成閻應早日出洋。莫再猶豫不決。以遲延解決晉省善後時間。

※ 傳閻錫山出洋之心已決。惟對晉事之解決。尙表遲疑。經要求張學良須担保辦理晉省善後問題。勿分散晉軍兵力。聞此舉張已答應。故閻定十五日離津赴日。

馮玉祥之行踪傳聞分歧

馮部三萬人又欲投誠中央

王金鈺渡河接管豫北各地

※ 馮玉祥之行踪。甚為神秘。邇來傳聞殊異。人皆莫知其確實住址。現據北平消息。謂馮現居于太原城外之子龍山。一深居簡出。

※ 馮玉祥部現餘三萬人。多半駐紮於晉南一帶。由劉驥。孫良誠。宋哲元三人統率。劉等已派代表往見李鳴鐘。磋商投誠中央及軍餉事。

※ 王金鈺部已渡過黃河。接管新鄉。衛輝。焦作各地。現該處之西北軍。除尙有一部份在焦作以西外。其他已無該軍踪跡。

※ 西北軍中投誠中央之孫連仲部。本駐新鄉一帶。現已奉令開拔。調赴山東駐防。

傳汪精衛現寓居於安南

※ 傳汪精衛由天津到香港後。近已往安南。擬在該處候輪赴法國。另一說。謂汪在安南作寓公。

莫德惠電京

欲返國報告

請假半月治裝歸國

※ 中俄談判。現雖重開。惟無生機如故。莫德惠在俄。頗為焦急。恐因循時日。不為人諒。故決定請假返國。報告談判經過。冀國人咸喻彼出使數月。在莫斯科非無所事事者。莫氏經已將此意致電南京。並懇國府給假半月。以便束裝由西伯利亞返歸。國府對於此事。現在考慮中。

外部訓令高

魯與法談判

蔣署理校長之期愈延長

※ 外交部訓令駐法公使高魯。暫緩返國就教長職。令其與法政府談判收回漢口法租界及廣州灣問題。

李建議收購

招商局股份

※ 招商局輪船公司總辦李仲公。向國府建議。以適宜價值。收購該公司股份。計該公司股份所值為一千二百八十萬兩。

張桂軍退出

南寧駐村落

胡錦雅之報告

※ 八路軍航空處之第一飛機隊長胡錦雅。昨日已由梧州乘飛機返廣州。胡向八路總指揮陳濟棠。及省主席陳銘樞報告。謂在桂飛機隊已偵察得張桂軍已退出南

存有中國各種債票者請注意

頃據上海分行電稱。清後短期公債以及各種債票。均於本一月舉行抽籤還本。茲將抽籤日期及中籤號碼分別開列。請各債主屆時持券前來本行。以便兌現。此啟。

軍公債 零三 一七 二七 三二 四八 五七 六八 八零 九零 零零

十八年公債 零三 五零 六三 七六 九零

七年公債 零一 三九 四一 五五 八二

民國十九年十二月四日

(中)

新嘉坡和豐銀行啓

寧。廣集於近郊各村。南寧城現已開放。人民皆可自由出入。張桂軍之主力。現集中於百色上右江之左右兩岸。意在靜候粵桂之和平談判。

廣州當局救濟失業華僑

由海外歸國者

※ 廣州社會局。向各慈善機關請願。設法救濟由海外歸國失業之華僑。

※ 廣州當局。因鑒于失業歸國華僑日見增多。擬設法收容。將派往北江開採礦務。

香港匯水低

落向所未有

※ 昨日香港匯水最低。為向來所未有。英京電報一零二零六二一五。美國電報二八五六二五。八九大金每枚值銀七十元。

# 法國愛地干白濁丸



立見奇效

此丸創於一千八百四十年為世界上最靈效之白濁藥能治五淋白濁尿管腫痛眼三點鐘內立見奇效  
南洋總代理  
星架坡日本賣藥有限公司

報叻

日九月二十年九十國民華中

愛用參精者即為長壽福長一和平之本



補血壯身延年益壽  
正老牌 老山高麗參精  
全球無匹奏效如神

製造處朝鮮京城朝鮮製藥有限公司  
星架坡日本賣藥有限公司

婦科聖藥「命之母」

此藥劑名曰命之母乃竭精盡智參透東西醫藥之最純粹者並擇取効驗如神之方劑配製成功者也但不願服藥之人亦得易飲用可保精神活潑而立見大功真可謂世人命之母也其於婦人病之主治諸症臚列如左

一治月經病 子宮病 陰室(內旁)病  
一治胎前 產後 腰腸疼痛  
一治胎前 產後 神經病  
其他 婦科諸症

總發行處 世國省三藥房  
總經理日本賣藥有限公司  
新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

營業種目

馳名實業 化粧品類 醫療藥品  
工業藥品 薄荷樟腦 衛生材料  
三象 椰樹標滅蚊香  
醫療器械 牙科用品 硝子瓶類  
森永糖菓

調味料之素 美彩印刷  
太極老牌 樹膠底鞋  
新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

停留豐富 價極相宜

日本賣藥有限公司

總行星架坡七二四一·七一八

住宅五六二四

NIPPON BAIRAKU KAISHA LTD.

No. 49 & 51, North Bridge Road.

SINGAPORE

址地文英

味美兼除腹蟲衛生藥餅

聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實為家庭常備之良藥  
每星期服用一次清腸開胃効能  
諸症 提防假冒  
製造廠 大阪合名會社岩崎大海堂



南洋總發行

新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號

日本賣藥有限公司

( 石柱之康健 )

含有極富的維他命建造人身最有効力益精補神無與比倫  
治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除購服  
一達金氏一外實無他藥  
各大藥房均有出售

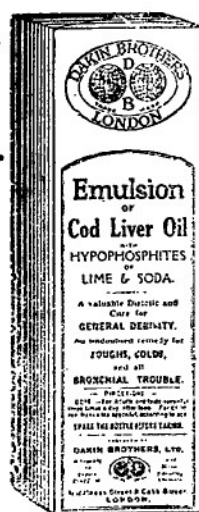


DAKIN BROTHERS LTD.

SOLE MANUFACTURERS, LONDON.

所造製一唯  
敦倫

司公限有弟兄金達



露藥油魚鯊

油魚鯊標鷹



衛生上好朋友  
▲以羅菓子鹽  
請予身體以天然之補助俾需要時以為抗拒使生命不快之小小疾病之用最好每晨飲用「以羅菓子鹽」一次即功效立見矣

ENO'S FRUIT SALT

料飲好良之品每為藥。份子庭[標以]

請用注意  
常購  
其須



LEA & PERRINS SAUCE